



Leistung,
die sich auszahlt

Leistung, die sich auszahlt

Steigern Sie Ihre Rentabilität

Die Profitsteigerung Ihrer Firma war das Hauptziel für Ingersoll-Rand bei der Entwicklung der UP Baureihe, der revolutionären integrierten Schraubenkompressor-Lösung.

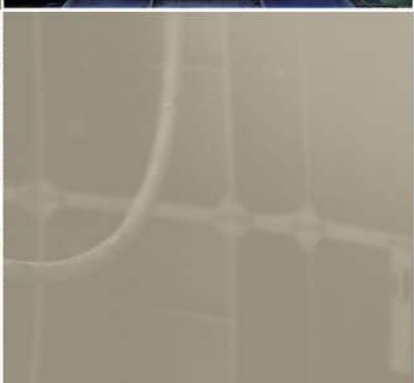
Doch wie kann eine Druckluftanlage dazu beitragen, Ihre Rentabilität zu erhöhen? Die Antwort ist eigentlich ganz einfach: Indem sie sicherstellt, dass Sie in Ihrer Betriebsstätte die höchstmögliche Produktivität erzielen und gleichzeitig die Gesamtbetriebskosten auf das absolute Minimum reduziert.

Die UP Baureihe ist mehr als eine integrierte Druckluftanlage. Sie stellt eine komplette Druckluft-Lösung dar, die so konzipiert ist, dass sie die für die Rentabilität entscheidenden Faktoren der modernen Geschäftstätigkeit maximiert:

- Gesamtzuverlässigkeit
- Produktivität der Betriebsstätten
- Flexibilität der Arbeitsprozesse
- Energieeffizienz und Energieeinsparungen

Willkommen bei den Schraubenkompressor-Lösungen der UP Baureihe von Ingersoll-Rand, die einen höheren Leistungsstandard repräsentieren.

Die Wahl der
richtigen Druckluft-Lösung
war noch nie so
einfach...



außergewöhnlicher **Wert**

Äußerste Zuverlässigkeit

- **Maximale Verfügbarkeitszeit**
Ingersoll-Rand ist von der Leistungsfähigkeit der UP Baureihe so überzeugt, dass wir die Gewährleistungszeit auf 5 Jahre verlängert haben.
- **Weniger Anschlüsse**
Durch intelligente Integration werden Undichtigkeiten und Druckverluste beseitigt, wodurch eine maximale Zuverlässigkeit sichergestellt wird.

Äußerste Effizienz

- **Mehr Druckluft für Ihr Geld**
Dank einer in der Branche unübertroffenen Leistungsfähigkeit wird mit weniger kW mehr Druckluft erzeugt, wodurch jährlich Tausende Euro an Energiekosten eingespart werden können.
- **Intelligente, energiesparende Regelungen**
Eine Vergeudung von Energie durch Leerlauf wird vermieden, indem eine schnelle Entlastung erfolgt und der Kompressor zyklisch ein- und ausgeschaltet wird, wenn er nicht benötigt wird.



- **Energy Efficiency**
Hocheffizienter Hauptmotor (EFF1) mit Schutzklasse IP55 für den Antrieb des Kompressors.

Äußerste Flexibilität

- **Geringer Platzbedarf durch kompakte Bauweise**
Durch die Montage auf dem Luftbehälter wird wertvolle Aufstellungsfläche frei, und die Installationskosten werden gesenkt.



- **Installation in der Nähe der Verbrauchsstelle**

Ein extrem leiser Lauf ermöglicht die Installation in der Nähe der Druckluft-Verbrauchsstellen, was die Kosten senkt und für eine bessere und sicherere Arbeitsumgebung sorgt.

Äußerst hohe Produktivität

- **Aufrechterhaltung des Druckes**
Durch einen verringerten Austrittsdruck und die Vermeidung zu breiter Druckbänder verlängert sich die Lebensdauer der stromabwärts angeordneten Werkzeuge und Ausrüstungsbestandteile.

Innovation

- **Hocheffiziente integrierte Kompressionseinheit**

Um eine maximale Leistung, eine maximale Wirtschaftlichkeit und eine einfache Wartung zu ermöglichen, wurde das System der Verdichterstufe, der Verbindungsrohrleitungen und der Abscheidung in einer einzigen, einfachen Konstruktion integriert. Durch die Modullösung der Kompressionseinheit werden Undichtigkeiten und Druckverluste beseitigt, wodurch Wirtschaftlichkeit und Leistung erhöht werden.

Wartung und Instandhaltung werden durch aufschraubbare Filter- und Abscheiderpatronen extrem vereinfacht.



praktische

Vorteile

- **Extrem geräuscharmer Lauf**

Überdimensioniertes Kühlluftgebläse mit hohem Wirkungsgrad. Sorgt für einen Schallpegel, der bei nur 67 dBA liegt.



- **Betrieb mit Zweifachregelung**

Eine zuverlässige und effiziente Last-/Leerlauf-Regelung mit automatischer Stopp- und Wiederanlauf-Funktion sorgt für maximale Flexibilität.



- **Einfache Diagnose**

Die optische Anzeige des Betriebszustands und der Betriebsstunden erleichtert die Bedienung und bewirkt eine Verringerung der Stillstandszeiten.



- **Poly-V-Riemen-Antrieb**

Bei dem hochleistungsfähigen Antriebssystem kommt eine patentierte automatische Riemenspannvorrichtung zur Anwendung, wodurch eine Dehnung des Riemens vermieden und die Druckluftmenge erhöht wird.



- **Modernste Kühlung**

Effizienter Kombinations-Nachkühler mit Kompaktvorfilter, mit Zugang auf beiden Seiten zur Erleichterung der Reinigung und Auslass an der Oberseite zur Vereinfachung der Rohrleitungsführung.



- **Hervorragende Wartungsfreundlichkeit**

Alle für die Instandhaltung wichtigen Komponenten wurden zu Gruppen zusammengefasst, um eine bequeme Durchführung von Wartungsarbeiten zu ermöglichen.



Druckl

Hochleistungs-Filtereinheit

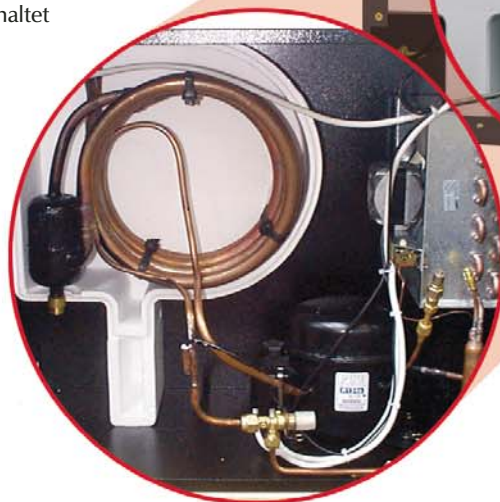
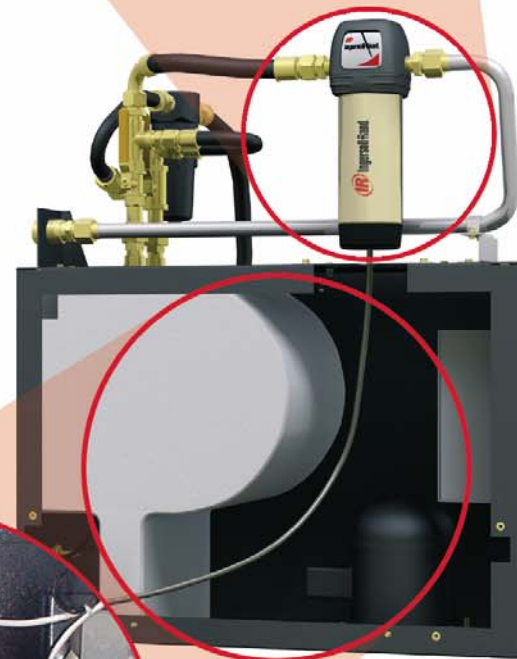
Gereinigte Druckluft zur Erhöhung der Produktivität

- Allzweck-Tiefenfiltration zur Erzielung höchster Leistungen, Verringerung der Druckverluste und Verlängerung der Betriebslebensdauer.
- Beseitigung von Partikeln bis 1 Mikrometer, was den höchsten Ansprüchen in der Branche entspricht.
- Längere Lebensdauer des Filterelements, geringerer Druckabfall.
- Druckluft mit höherer Qualität verlängert die Lebensdauer von Werkzeugen und Geräten oder sie steht für eine weitere Aufbereitung zur Verfügung, um spezifische Anforderungen zu erfüllen.

Energiesparender Kältetrockner

Trockenluft zur Erhöhung der Produktivität

- Hocheffizienter Direktexpansions-Kältetrockner - wird automatisch mit dem Kompressor in Gang gesetzt. Dieser Betriebszyklus stellt eine sofortige Trocknung in Reaktion auf die Kompressorlasten sicher. Der Trockner bleibt nur so lange in Betrieb, bis der Kompressor abgeschaltet wird.
- Für diese Größe der Anlage wurde ein Koaxialwärmetauscher mit einfachem Schlangenrohr gewählt, um eine optimale Leistungsfähigkeit bei geringen Verlusten, hohem thermischem Wirkungsgrad und langer Betriebslebensdauer zu erzielen.
- Hochleistungs-Zentrifugal-Kondensatabscheider mit zeitgesteuertem Ablassmagnetventil zum ständigen Ablassen von Kondensat.
- Verhindert die Korrosion der Rohrleitungen, die eine Ursache für den vorzeitigen Verschleiß von Werkzeugen und Dichtungen ist.



integrierte Luftaufbereitung

Intelligente Integration für 11-22 kW

Modernste Gesamtanlage zur Erhöhung von Zuverlässigkeit und Verfügbarkeitszeit

- Auf dem "Trockenluft"-Behälter montierte Kompakteinheit senkt die Installationskosten (optional ist auch ein für die Fußbodenmontage bestimmtes Modell lieferbar).
- Integrierte Luftkühlung mit getrennten Durchströmwegen, um dauerhafte Kühlung sicherzustellen, während der Kompressor in Betrieb ist.
- Ein bequemer Zugang zu allen Komponenten des Kompressors und der Druckluftaufbereitung erhöht die Wartungsfreundlichkeit.
- Ein Vorfilter sorgt für eine längere Lebensdauer der Komponenten und geringere Instandhaltungskosten.
- Vereinfachtes Rohrleitungssystem – Beseitigung potentieller Leckagen.
- Das Kondensatablasssystem mit nur einem anstelle von mehreren Ablasspunkten verringert die Installationskosten.
- Eine abgetrennte Kühlzone gewährleistet ein modernes Kühlmittelfluss-Management und senkt den Geräuschpegel.



Praktische Optionen und Bausätze

Passen Sie Ihre Anlage Ihren Wünschen an

- Bodenmontage
- Kompressor-Kompakteinheit ohne Ausrüstung zur Druckluftaufbereitung
- Wetterbeständiges Gehäuse
- PORO (Wiederanlauf-Option nach Stromversorgungsausfall) zur sicheren Wiedereingangssetzung der Maschine nach einer Unterbrechung der Stromversorgung
- Frostschutz (für Modelle mit Kältetrockner nicht lieferbar)
- Modulationsregelung (im oberen Bereich)
- Übergeordnete Steuerung
- PacE System-Druckregler

Die Wahl der

richtigen Druckluft-Lösung

war noch nie so

einfach...

Druckl

Querstromwärmetauscher in Modulbauweise *Spitzentechnologie zur Erhöhung der Wirtschaftlichkeit*

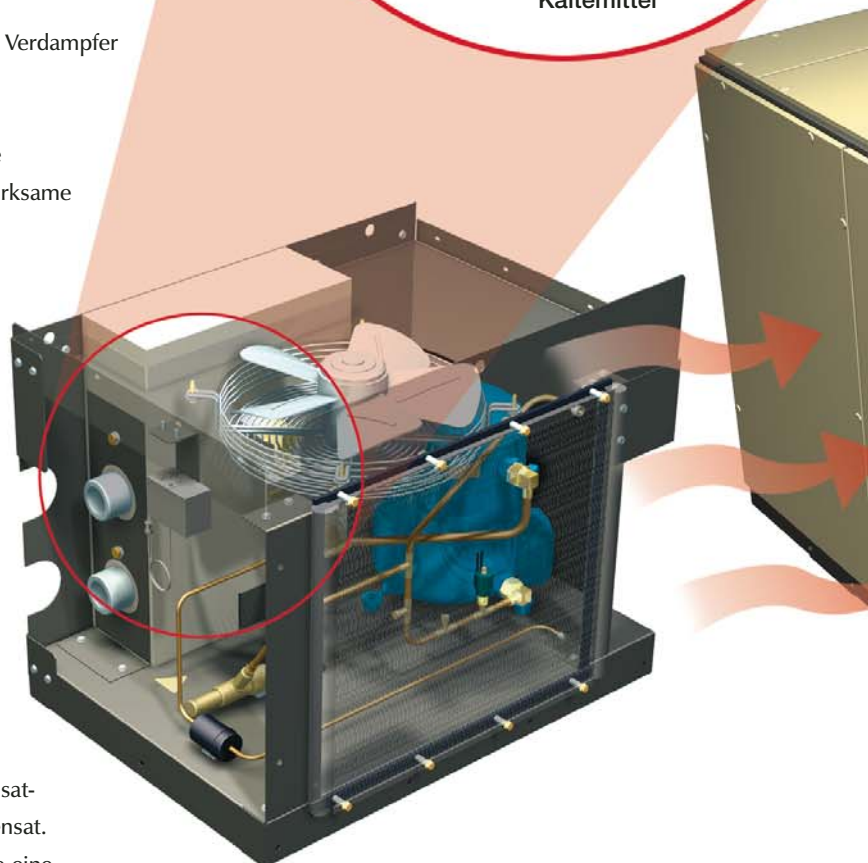
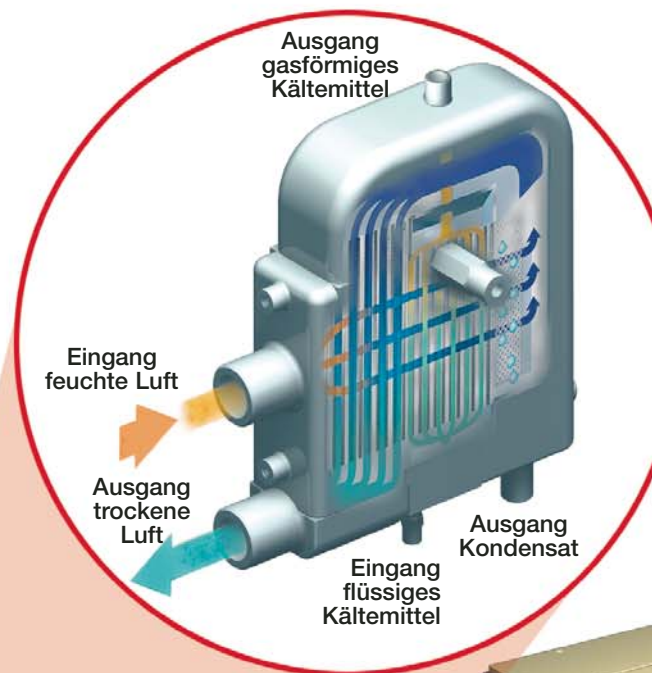
Kernstück des Trockners ist das speziell entwickelte Querstromwärmetauscher-Modul, welches einen Luft-Luft- und einen Luft-Kältemittel-Wärmetauscher sowie einen Hochleistungs-Kondensatabscheider aus Edelstahl in einer einzigen kompakten Einheit umfasst.

Durch Vorkühlung wird die Kühllast um 60% verringert. Die Luft wird durch Wärmeaustausch mit dem Kältemittel weiter abgekühlt. Die Feuchtigkeit wird durch den Kondensatabscheider entfernt, der direkt mit dem Verdampfer gekoppelt ist.

Im Querstromwärmetauscher treten nur minimale Druckverluste auf, während er gleichzeitig eine wirksame Entfernung des Wassers sicherstellt.

Energiesparender Kältetrockner *Trockenluft zur Erhöhung der Produktivität*

- Der Direktexpansions-Kältetrockner trocknet die Druckluft immer dann, wenn die Maschine belastet wird - einfach und zuverlässig.
- Wärmetauscher aus verbundgeschweißtem Aluminium sorgt für geringe Verluste, einen hohen thermischen Wirkungsgrad und eine lange Betriebslebensdauer.
- Ablassmagnetventil und Hochleistungs-Kondensatabscheider zum ständigen Ablassen von Kondensat.
- Verhindert die Korrosion der Rohrleitungen, die eine Ursache für den vorzeitigen Verschleiß von Werkzeugen und Dichtungen ist.

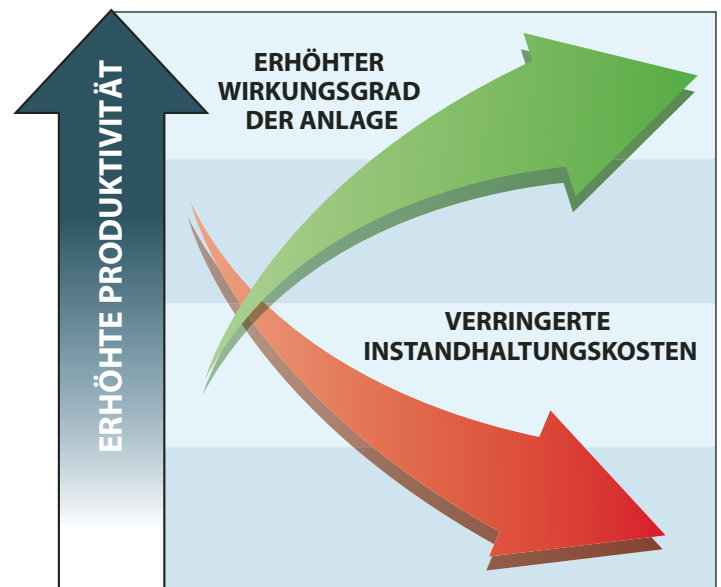


integrierte Luftaufbereitung

Intelligente Integration für 22, 30 und 37 kW

Modernste Gesamtanlage zur Erhöhung von Zuverlässigkeit und Verfügbarkeitszeit

- Nur Anlagen für die Bodenmontage (eine umfangreiche Auswahl von freistehenden Druckluftbehältern ist optional erhältlich).
- Integriert ist gekühltes Trockner-Modul mit getrennten Kühlwegen, um einen möglichst hohen Gesamtwirkungsgrad zu erreichen und sicherzustellen, dass die Kühlung 100% der Zeit erreicht, während der Kompressor in Betrieb ist.
- Geräumige Konstruktion, welche den Zugang vereinfacht und die Wartungsfreundlichkeit erhöht.
- Ein Vorfilterpaket sorgt für eine längere Lebensdauer des Kühlers und geringere Instandhaltungskosten.
- Vereinfachtes Rohrleitungssystem – Beseitigung potentieller Undichtigkeiten.
- Kondensatablasssystem mit einem Ablasspunkt.
- Optionale Lieferung ohne Einbau des Trockners.



Die Wahl der

richtigen Druckluft-Lösung

war noch nie so

einfach...

Schutz des Betriebsvermögens

Bester Garantieschutz als Standard

- **5 Jahre Garantieschutz***

Alle Ingersoll-Rand Kompressoren der UP-Baureihe werden standardmäßig mit einem einjährigen Garantiepaket, optional auch mit einem vierjährigen verlängerten Garantieschutz geliefert.



- **Schutz durch das Programm AirCare**

Erzielen Sie maximale Zufriedenheit mit dem vielfach gelobten Rundum-Sorglos-Serviceprogramm für eine verlängerte Lebensdauer. Fragen Sie Ihren autorisierten Ingersoll-Rand-Vertreter nach weiteren Einzelheiten.

Ultra-Plus Coolant

Alle Kompressoren werden standardmäßig mit dem hochentwickelten synthetischen Kühlmittel Ultra-Plus von Ingersoll-Rand geliefert:

- Verlängerte Nutzungsdauer des Kühlmittels: 9.000 Stunden
- Einfache Kondensatabscheidung
- Hoher Grad der biologischen Abbaubarkeit



Bequeme Wartung

Ein wichtiger Aspekt bei der Entwicklung der UP-Baureihe war für Ingersoll-Rand eine möglichst einfache Wartung. Aufschraubbare Filter- und Abscheiderelemente sowie Wartungsintervalle von 3000/6000/9000 Betriebsstunden oder jährliche Wartungsintervalle erleichtern dem Kunden das Leben. Ihr Lieferant von Ingersoll-Rand Druckluftlösungen kann Ihnen das kostengünstigste Wartungsprogramm empfehlen, welches sicherstellt, dass Ihre Investition viele Jahre störungsfrei arbeiten wird.



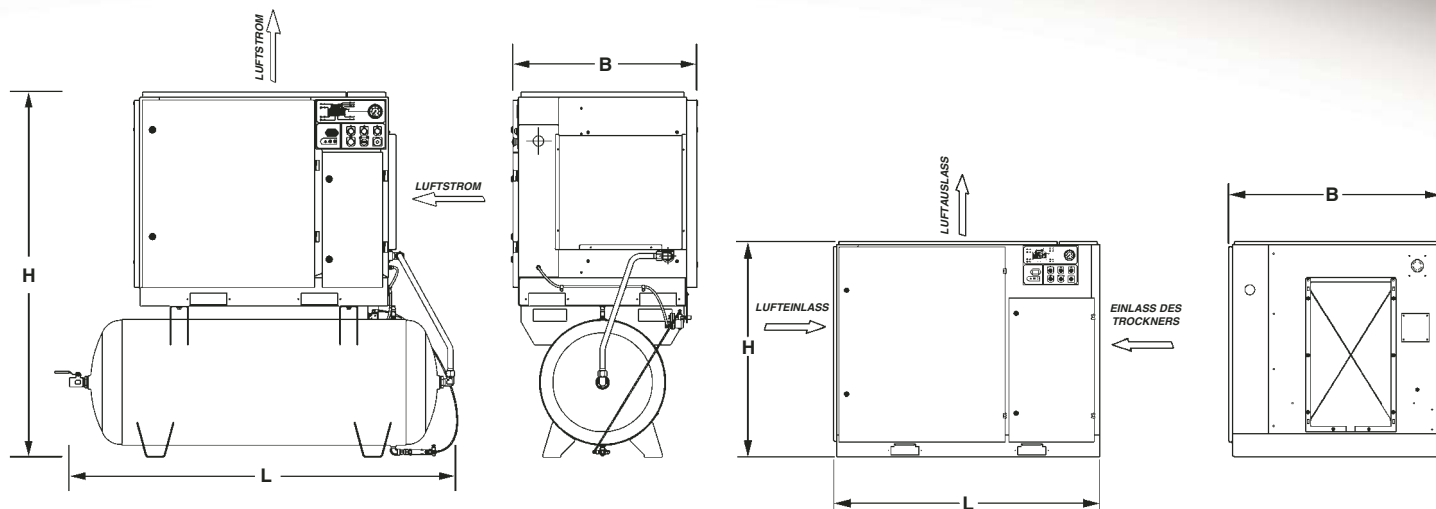
Steuerungsoption Intellisys

Die optional erhältliche Steuerung Intellisys – wahrscheinlich der bekannteste Name, was Steuerungssysteme für Kompressoren anbelangt – bietet eine präzise Druckregelung, Energiesparfunktionen und einen anspruchsvollen Schutz des Betriebsvermögens.

Ersatzteil-Kits machen es einfach

Mit leicht zu bestellenden Ersatzteil-Kits können Sie auf einfache Weise sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile zur Hand haben, wenn Sie sie benötigen. Ingersoll-Rand ist für eine unübertroffene Verfügbarkeit und Zuverlässigkeit von Ersatzteilen für Kompressoren bekannt.

* gemäß AirCare Bedingungen



Klassenführende Leistungsdaten

Technische Daten

Modell Nr.	kW	PS	Liefermenge		bar am Auslass		dB(A) [†]
			m ³ /min ^{††}	(cfm)	ohne Trockner	mit Trockner	
UP5 11 7	11	15	1.84	65	7.5	7.15*	68+3
UP5 11 8	11	15	1.70	60	8.5	8.15*	68+3
UP5 11 10	11	15	1.54	54	10	9.65*	68+3
UP5 15 7	15	20	2.41	85	7.5	7.15*	68+3
UP5 15 8	15	20	2.36	83	8.5	8.15*	68+3
UP5 15 10	15	20	2.07	73	10	9.65*	68+3
UP5 15 14	15	20	1.61	57	14	13.65*	68+3
UP5 18 7	18.5	25	3.00	106	7.5	7.15*	68+3
UP5 18 8	18.5	25	2.87	101	8.5	8.15*	68+3
UP5 18 10	18.5	25	2.61	92	10	9.65*	68+3
UP5 18 14	18.5	25	2.01	71	14	13.65*	68+3
UP5 22 7	22	30	3.54	125	7.5	7.15*	69+3
UP5 22 8	22	30	3.34	118	8.5	8.15*	69+3
UP5 22 10	22	30	3.11	110	10	9.65*	69+3
UP5 22 14	22	30	2.32	82	14	13.65*	69+3
UP5 22E 7	22	30	3.95	140	7.5	7.3 [‡]	69+3
UP5 22E 8	22	30	3.70	131	8.5	8.3 [‡]	69+3
UP5 22E 10	22	30	3.35	118	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 22E 14	22	30	2.75	97	14	n.lief.	69+3
UP5 30 7	30	40	5.40	191	7.5	7.3 [‡]	69+3
UP5 30 8	30	40	5.10	180	8.5	8.3 [‡]	69+3
UP5 30 10	30	40	4.80	169	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 30 14	30	40	3.90	138	14	n.lief.	69+3
UP5 37PE 7	37	50	6.02	212	7.5	7.2 [‡]	69+3
UP5 37PE 8	37	50	5.89	208	8.5	8.2 [‡]	69+3
UP5 37PE 10	37	50	5.70	201	10	9.8 [‡]	69+3
UP5 37PE 14	37	50	4.73	167	14	n.lief.	69+3

* Maximaler Austrittsdruck für eine Kompaktanlage, welche Kondensatabscheider, Kältetrockner und Installation mit Allzweck-Partikelfilter umfasst. Filterfeinheit bis 1 Mikrometer für Feststoffpartikel, Flüssigkeiten 0,5 mg/m³ W bei 21 °C und Kondensatablässe.

‡ Maximaler Austrittsdruck für eine Kompaktanlage, welche Kondensatabscheider, Kältetrockner, Installation und Kondensatablässe umfasst.

Abmessungen und Gewichte

Montage	kW	L	B	H	Gewicht der Kompaktanlage (kg)	
			(mm)		ohne Trockner	mit Trockner
Kompaktanlage auf Standard-Grundrahmen	11	1285	920	1050	509	–
	15	1285	920	1050	509	–
	18	1285	920	1050	532	–
	22	1285	920	1050	540	–
	22E	1712	1379	1344	992	–
	30	1712	1379	1344	1028	–
	37	1712	1379	1344	1064	–
Grundrahmen mit Trockner	11	1702	920	1050	–	611
	15	1702	920	1050	–	611
	18	1702	920	1050	–	643
	22	1702	920	1050	–	651
	22E	1712	1379	1344	–	1106
	30	1712	1379	1344	–	1142
	37	1712	1379	1344	–	1178
Auf 500-Liter Behälter montiert**	11	2019	920	1757	730	832
	15	2019	920	1757	730	832
	18	2019	920	1757	753	864
	22	2019	920	1757	761	872
Auf 750-Liter Behälter montiert**	11	2132	920	1887	801	903
	15	2132	920	1887	801	903
	18	2132	920	1887	824	935
	22	2132	920	1887	832	943

†† Die angegebene Liefermenge wurde nach ISO 1217, Anhang C, 1996 (CAGI-pneurop PN2CPT2) getestet

** Die Abmessungen für die auf dem Druckluftbehälter montierte Kompaktanlage sind mit und ohne Trockner identisch.

† Schallpegel nach ISO 2151; 2004, Anhang C "n.lief." bedeutet "nicht lieferbar".



<http://www.air.irco.com/de>



Kompressoren von Ingersoll-Rand sind nicht für Anwendungen bei Atemluftgeräten konstruiert, geeignet oder zugelassen. Ingersoll-Rand genehmigt keine Spezialausrüstung für Anwendungen bei Atemluftgeräten und übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für Kompressoren, die bei Atemluftgeräten eingesetzt werden.

Nichts, was auf diesen Seiten enthalten ist, darf dahingehend ausgelegt werden, dass damit irgendeine ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung oder Zusicherung hinsichtlich des hierin beschriebenen Produktes erweitert oder verlängert wird. Alle solchen Gewährleistungen oder anderen Lieferbedingungen für Produkte entsprechen den Standard-Lieferbedingungen von Ingersoll-Rand für diese Produkte, welche auf Anfrage erhältlich sind.

Die Produktverbesserung ist ein ständiges Ziel von Ingersoll-Rand. Wir behalten uns daher das Recht vor, Konstruktionen und technische Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



**Ingersoll-Rand
Industrial Air Solutions**
P.O. Box 1840
800-D Beaty Street
Davidson, NC 28036

**Ingersoll-Rand
Industrial Air Solutions**
Swan Lane
Hindley Green
Wigan, WN6 4EZ, UK

**Ingersoll-Rand
Asia Pacific**
c/o Ingersoll-Rand South East Asia (Pte) Ltd
42, Benoi Road
Singapore 629903